

大漢公報

The Chinese Times

Printers & Publishers
No. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER 4, B.C., CANADA.
Phone MU 5-8941

Established in 1907, is the oldest CHINESE NEWSPAPER in Vancouver.
Published every day except Sunday and holidays by
"THE CHINESE FREEMASON"
IN CANADA
PUBLISHERS LIMITED

(號二五二第卷六十式第紙聞新) Tues., February 16 1965 (Vol. 26 No. 252 Page 1)

蘇總理返蘇京強硬警告美國

美若再炸北越 大戰即行爆發

認北越即攻整個社會主義陣營，但又認「和為貴」請美撤退出南越

(莫斯科十六日加通社電)蘇聯總理高士堅於訪問北越後，河內及平壤等都會十一日，昨返蘇京，蘇共黨領袖赫魯曉夫親到機場迎接，并作頃刻間的臨時會談，內容如何，引起各方之重視。蘇總理今日特公開發表談話，原文通過塔斯社以蘇英及其他各種語言，向國內外廣播，警告美國，倘若繼續轟炸北越，可能立即引起世界大戰。並呼籲美國軍隊及一切軍事設備，應立即撤離南越。高氏謂：前「和為貴」，在今日仍是金科玉律，不可廢滅的真理。而同時指責美國仍計劃新的攻北越行動，認北越北越，亦即美國向整個社會主義陣營挑戰，其後如何，亦應由美國負責。

范輝貴任南越總理

(西貢十六日加通社電)南越軍人領袖范輝貴，選定為第五十五歲的前任外交部長范輝貴(譯音)為新任南越總理，以執行政府。此為十六個月以來南越政變九次後，現由軍事將領所決定推選平民執政的總理。

范輝貴於革命組閣後，隨即出任任

陳文用(譯音)為副總理兼任內政及設計部長。范輝貴於革命組閣後，隨即出任任陳文用(譯音)為副總理兼任內政及設計部長。范輝貴於革命組閣後，隨即出任任陳文用(譯音)為副總理兼任內政及設計部長。

莫否認與蘇談越局

(倫敦十六日路透電)英外交部高級官員莫爾遜於昨晚由莫斯科返抵倫敦後，今日正式向外交部部長史朗活報告有關與蘇外長高羅夫古會談的經過。英官方否認外傳蘇聯曾要求英國政府促美國同意參加國際和平會議以解決越南危機的消息，日謂莫爾遜昨日會晤外長時，對越南問題，甚少討論，亦未有新的提議。

據莫斯科英大使館人士表示，認莫爾遜與蘇外長會談，係屬常規性會談，並無任何特殊意義。

戴高樂之黃金制度問題

加拿大社電：當世界目前找尋第三個國際金融單位，以代替現在流行的美金及英鎊的時候，法總統戴高樂，在他最近記者會中，提議世界的金融單位，應該恢復黃金制度。他的提議將使現在世界面臨更複雜的環境。

目前，世界貿易及財政的兌換，均以美金、英鎊及黃金為媒介。而在目前，廣大的國際貿易發展中，為了保持每個國家的經濟健康，必要聯合三種媒介的力量，始能安定。

目前國際金庫的存量，可說無能應付現下國際貿易的需要。

目前美金及英鎊的多少，完全視美國及英國的貿易強弱而定。倘若英美的對外貿易削弱，則美金及英鎊便大量地在海外流行。

然而英美兩國，一旦達到某種程度之後，便成功地減少了被等的紅色數目，故此美金將在各國的美金兌換開始收同，使美金及英鎊的地位趨於鞏固。

除了美金及英鎊外，還有其他如世界銀行、國際金融機構等，給予國際貿易的貸款更加容易。然而現在各國間

東德訪埃西德警告

開羅十五日電：據此間消息，東德總理威爾德主席將於二月廿六日，訪問開羅，將下榻於喬治宮，屆時將與埃及總統納賽爾會晤。

此項消息傳出後，一般人士認，埃及與西德的關係，又將進入新的危機，及與西德的關係，又將進入新的危機。

美國檢討越戰樂觀

華盛頓十五日電：美當局正對越戰作各層檢討，認在軍事方面，外傳中共以「米雷」噴射戰鬥機支援北越，但上週，軍用飛機越過海峽，有此等飛機，軍用飛機越過海峽，有此等飛機，軍用飛機越過海峽，有此等飛機。

滲入控制金融工商

(紐約十五日特電)據紐約時報消息：美國中央情報局，現正進行對訂立新的法律，以防止此種現象存在和發展。

按照該報的測量結果，指出目前美國內從事非法活動的社會團體，名額頗多，即如「黑非亞」、「古沙諾斯特」及其他從事暗中活動團體，潛伏於美國人民生活的中心，每年吸聚資金總計數十億元之鉅，而其吸聚資金的主要來源，是賭博、高利貸、謀殺、販賣「尼古丁」毒品等工作，向為一般人所忽視。

調查人員相信「黑非亞」集團，已控制了許多「波羅」場、賭場、餐館、食品裝運、印刷、華爾街的股票經紀、汽車、運輸公司等事業，而且，又開始涉足於銀行業、工會福利基金會、建築工業及其他有關國家經濟命脈的部門。據悉每年吸聚的資金，在賭博方面達七十億元，高利貸方面達十億元，販賣毒品方面約三億五千萬美元。

自從最近中央法庭審判有關「黑非亞」份子三人案件後，判定每人犯罪八項，每項罰款五千元，另被監禁五年。

據此間消息，此項黑社會組織工業經濟的活動，使已有具體的形勢化了。

據調查所獲紐約市內其中有一間最高層大廈之租稅，相信已為「黑非亞」集團所控制。估計此一秘密組織，會員約達九千人，遍佈全美各地活動。

又據華盛頓消息：一位匿名名官員人士透露，謂聯邦儲備銀行的控制權，首先應由適當的正副經理及出納主任三人，即可利用銀行合法的規則，掩飾一切非法活動的資金來往，以圖急驟的套現，則一向被認為最明亮而有效的銀行法，亦付諸東流，無法防止非法的活動，因為依附銀行行的法，政府亦有限制銀行，按照將股票交易往戶口，作清算的報告，即任何緊急不法資金來往，亦可劃入合法商業的來往。

蘇聯開幕首仗精彩

(本報體育記者報導)蘇聯華爾街青年籃球賽，昨星期日午十一時假士嘉堡體育館開幕，除三、球隊昨日輪空外，十隊健兒，展現五場龍騰虎躍，對賽激烈，球場氣氛，熱烈非常，球賽開始後，球場聲震天，沙塵滾滾，開關激烈，計首仗海濤隊，以四十七比三十五再取再勝，海濤隊以四十七比三十五再取再勝，海濤隊以四十七比三十五再取再勝。

海洪雲頂恩旗開得勝工力雖敗猶榮

(本報體育記者報導)華爾街青年籃球賽，昨星期日午十一時假士嘉堡體育館開幕，除三、球隊昨日輪空外，十隊健兒，展現五場龍騰虎躍，對賽激烈，球場氣氛，熱烈非常，球賽開始後，球場聲震天，沙塵滾滾，開關激烈，計首仗海濤隊，以四十七比三十五再取再勝，海濤隊以四十七比三十五再取再勝。

保加利亞反美巡行

(維也納十五日美社電)據此間官方接獲報告：在保加利亞的首都索非亞，學生數百人，今日向美公使館舉行示威運動，高舉標語宣傳，投石射擊及塗污窗戶，抗議美軍駐紮北越的侵略行動。

路工風潮翻雲覆雨

(聖凱)昨星期一正午至伊路路局，路工工會與鐵路局簽定了合同。路工工會與鐵路局簽定了合同。路工工會與鐵路局簽定了合同。

戴高樂之黃金制度

(續前)戴高樂早已知道美國黃金儲備日見減少，但現任美元仍為世界上最受歡迎的金融單位，故美國的商業及貿易繼續繁榮，美國亦必以美元為單位，但在美國已有一羣人懷疑美元將來會否在世界失去信用。

神秘偽信追查研究

(聖凱)偽信局長班納特簽名的神秘信案，警察現已加強行動，將威廉臣辦公室內有關的信件文件沒收。

滲入控制金融工商

(紐約十五日特電)據紐約時報消息：美國中央情報局，現正進行對訂立新的法律，以防止此種現象存在和發展。

保加利亞反美巡行

(維也納十五日美社電)據此間官方接獲報告：在保加利亞的首都索非亞，學生數百人，今日向美公使館舉行示威運動，高舉標語宣傳，投石射擊及塗污窗戶，抗議美軍駐紮北越的侵略行動。

路工風潮翻雲覆雨

(聖凱)昨星期一正午至伊路路局，路工工會與鐵路局簽定了合同。路工工會與鐵路局簽定了合同。路工工會與鐵路局簽定了合同。

戴高樂之黃金制度

(續前)戴高樂早已知道美國黃金儲備日見減少，但現任美元仍為世界上最受歡迎的金融單位，故美國的商業及貿易繼續繁榮，美國亦必以美元為單位，但在美國已有一羣人懷疑美元將來會否在世界失去信用。

神秘偽信追查研究

(聖凱)偽信局長班納特簽名的神秘信案，警察現已加強行動，將威廉臣辦公室內有關的信件文件沒收。

報費價目表

每月	六角
三個月	一元八角
半年	三元五角
全年	六元九角

零售每份五分

每日箴言

天下無不可不教之人
亦無不可不教之人
一謀宏陳

版一第
Victoria, B. C.
Oct. 30/65.

我返回內地九年來

(紅線女)

將會落得一個怎樣的結局？可是今天我們這裏，人們再不必為自己的前途擔心了。因為我們全體華人的生活都有保障，既能各展所長，同事之間又能融洽相處，待人以誠，彼此同心，把精力集中在藝術創作上，切磋琢磨，集思廣益，共同提高。這和舊社會那種「同行是冤家」，彼此互相排擠傾軋的現象完全不可同日而語。

現在我已三十開外的人，本來，這是在舊社會女藝人憂心忡忡的年齡，可是，生活在祖國，我却大有「人生恰似旭日初升」之感，生命力和藝術創作力都正在開始哩！

我愛粵劇藝術，但是在舊社會，我是不願我的孩子們學戲的。現在我却親手教我的女兒唱戲。她學戲才學了三年，就已經可以担任唱做都相當吃重的戲了。

我們母女兩代人的對比太不一樣了。我是因為家貧不能上學而投學藝的，而她却因為真正愛好這種藝術，讀完中學以後才專心來學戲的。

目前，我担任廣東粵劇院副院長的職務。粵劇院是一個具有規模的藝術機構，裏面有四百多位藝術家。新老藝人聚首一堂，就像個個代同堂的歡樂大家庭。

這裏的年老一輩藝人特別受到人們的敬重，一切生活起居都得到細心的照料。例如著名粵劇演員，年屆七十高齡的白駒榮先生，仍不甘服老，依舊擔任粵劇院藝術指導職務。

他和新派，李翠芳幾位老前輩，得到政府的關懷和照顧，近年雖不常演戲了，但仍精神充沛，老當益壯，專心致志把自己豐富的藝術經驗，毫無保留地傳授給新的一代。

劇院裏有幾十個青年學員，他們進了劇院，就像在自己的家裏一樣，而且心裏又再想求學人地再打。

幾個月來，馬玉蘭仍舊全無歸跡，成班人都歡呼。李主任問張心善：「也罷了，張心善嘆一口氣說：『也罷了，張心善嘆一口氣說：』」

張心善又再想求學人地再打。幾個月來，馬玉蘭仍舊全無歸跡，成班人都歡呼。李主任問張心善：「也罷了，張心善嘆一口氣說：『也罷了，張心善嘆一口氣說：』」

張心善又再想求學人地再打。幾個月來，馬玉蘭仍舊全無歸跡，成班人都歡呼。李主任問張心善：「也罷了，張心善嘆一口氣說：『也罷了，張心善嘆一口氣說：』」

張心善又再想求學人地再打。幾個月來，馬玉蘭仍舊全無歸跡，成班人都歡呼。李主任問張心善：「也罷了，張心善嘆一口氣說：『也罷了，張心善嘆一口氣說：』」

張心善又再想求學人地再打。幾個月來，馬玉蘭仍舊全無歸跡，成班人都歡呼。李主任問張心善：「也罷了，張心善嘆一口氣說：『也罷了，張心善嘆一口氣說：』」

波蘭少女鬧愛苦悶

(續完)

不願出於性慾，却與渴求伴侶以及爭取舒適生活有關。雖然有趨向解放的趨勢，警察國家的壓力逐漸放寬，但個人自由仍不存。唯一自由，是屬於性方面的。

外國人代華人開辦 李秀英不跳裸體舞

(台北訊)據英文中國郵報刊載的消息說，曾當選第二屆中國小姐及倫敦世界小姐第二名的李秀英，目前雖然在美國賭城拉斯維加斯擔任歌舞女郎，但她不願從事「裸體」的那一類表演。

李秀英目前的職業，並不是一項受人尊敬的職業，但是，以美國人的標準來說，這是一項無傷大雅的职业，因為美國人與中國人的觀點標準不盡相同。

中國郵報的這項報導是由一個美國報紙專欄作家與發行編輯羅茲茲供給的，該報曾給該報的一封信中說，李秀英小姐目前在拉斯維加斯擔任一項「受人尊敬的表演職業」。

羅茲茲在信中表示：中國人可能認為李秀英目前的職業，並不是一項受人尊敬的職業，但是，以美國人的標準來說，這是一項無傷大雅的职业，因為美國人與中國人的觀點標準不盡相同。

羅茲茲在信中表示：中國人可能認為李秀英目前的職業，並不是一項受人尊敬的職業，但是，以美國人的標準來說，這是一項無傷大雅的职业，因為美國人與中國人的觀點標準不盡相同。

羅茲茲在信中表示：中國人可能認為李秀英目前的職業，並不是一項受人尊敬的職業，但是，以美國人的標準來說，這是一項無傷大雅的职业，因為美國人與中國人的觀點標準不盡相同。

羅茲茲在信中表示：中國人可能認為李秀英目前的職業，並不是一項受人尊敬的職業，但是，以美國人的標準來說，這是一項無傷大雅的职业，因為美國人與中國人的觀點標準不盡相同。

羅茲茲在信中表示：中國人可能認為李秀英目前的職業，並不是一項受人尊敬的職業，但是，以美國人的標準來說，這是一項無傷大雅的职业，因為美國人與中國人的觀點標準不盡相同。



新新聞

張心善又再想求學人地再打。幾個月來，馬玉蘭仍舊全無歸跡，成班人都歡呼。李主任問張心善：「也罷了，張心善嘆一口氣說：『也罷了，張心善嘆一口氣說：』」

張心善又再想求學人地再打。幾個月來，馬玉蘭仍舊全無歸跡，成班人都歡呼。李主任問張心善：「也罷了，張心善嘆一口氣說：『也罷了，張心善嘆一口氣說：』」

張心善又再想求學人地再打。幾個月來，馬玉蘭仍舊全無歸跡，成班人都歡呼。李主任問張心善：「也罷了，張心善嘆一口氣說：『也罷了，張心善嘆一口氣說：』」

張心善又再想求學人地再打。幾個月來，馬玉蘭仍舊全無歸跡，成班人都歡呼。李主任問張心善：「也罷了，張心善嘆一口氣說：『也罷了，張心善嘆一口氣說：』」

張心善又再想求學人地再打。幾個月來，馬玉蘭仍舊全無歸跡，成班人都歡呼。李主任問張心善：「也罷了，張心善嘆一口氣說：『也罷了，張心善嘆一口氣說：』」

張心善又再想求學人地再打。幾個月來，馬玉蘭仍舊全無歸跡，成班人都歡呼。李主任問張心善：「也罷了，張心善嘆一口氣說：『也罷了，張心善嘆一口氣說：』」

美界美容院
號九牌門街東定中
電話 MU 3-6415

全套新式電氣儀器
專業時令冷燙燙髮
修眉時令冷燙燙髮
電氣儀器保證滿意

周永職
JACK W. CHOW REALTY LTD.
Vancouver, B.C.
192 E. Pender St.
Commerce Bank Bldg.
Jack W. Chow 周永職 夜間電話 TR 6-6045

陳穎川總堂
民國五十四年
職員一覽表

主席	孔祥	副主席	孔祥
文書	孔祥	財政	孔祥
查帳	孔祥	監察	孔祥
總務	孔祥	庶務	孔祥
交際	孔祥	宣傳	孔祥
體育	孔祥	康樂	孔祥
教育	孔祥	研究	孔祥
訓練	孔祥	其他	孔祥

國際汽車駕駛學校招生
INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL
地址 2544 E. Pender St. 電話 Phone: 683-7451
本校備有(普通及自動轉波車) 並取實習車証本校車輛裝備
中英對照 英文對照 中英對照 中英對照
學法及領 駕駛車法 並用中英 容易明白
車人講解 便學者容易 明白

代理入專燕梳
各種燕梳實業買賣
產業按揭代收租項
公證人建造工程

代填報入息稅
如你是繳納入息稅者，若此項來本公司洽商，有關於退休儲蓄計劃，又能減稅項，與減少去年入息。例如你現已繳納入息稅五百元，我們的保證計劃，可能節省入息稅一百元。惟須於二月廿八日以前辦理。請即來洽商。

加拿大信託公司
CANADA TRUST
HURON & ERIE
416 MAIN STREET, VANCOUVER 4, B.C.
TEL: 682-6701

好消息，好消息，敬告諸君
首先本公司以萬分誠意，各界人士及僑胞在存款公司匯款到香港，一向受阻，所以遲遲未能辦理此項手續，引以為憾。自本分行與銀行辦理人，皆有見及此，幾經商討後，終能一致通過批准，現已正式實行代理香港匯票，能與在本地購買加幣紙可在香港任何銀行兌現，手續簡單，最為便利，可於營業時間內隨時辦理，無任歡迎。

金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 5-9743

新到大幫
糖菓全盒 賀年齋料
各江海味 唐山水貨

婦女人壽保險
特別費價目，請問周永職有關各項人壽保險

大減價
一年一度 酬謝顧客 九折大犧牲

陳太吉各種醇厚酒
功效卓著，應酬神。

陳家巷參茸補丸
功能補氣補血補腎壯陽強身強身健體返老還童。四季可服。老少咸宜。

南洋新永福驅風油
專治：特效健腦素 治腦痛、頭痛、牙痛、中風、暈車、暈船、暈浪、暈車、暈船、暈浪、暈車、暈船、暈浪。

榮孫氏斑龍丸
此丸專治：腰酸背痛、手足麻木、頭暈目眩、耳鳴眼花、夜尿頻數、遺精早洩、陽痿不舉、婦女經閉、赤白帶下。

光明眼水
脫眼膜散

香港普達春止咳藥膏
化痰止咳，功效神速。

普達春立止癢藥水
治皮膚瘙癢，神效無比。

同相堂鹿茸補丸
滋陰補腎，強身健體。

靚大海參片
滋陰補腎，強身健體。

浮炮大海參片
滋陰補腎，強身健體。

玉玉丸
治婦女經閉、赤白帶下。

鳳凰丹
治婦女經閉、赤白帶下。

童真丸
治小兒疳積、消化不良。

加拿大皇家銀行
The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver B.C.
Douglas & Pandora, Victoria B.C.

本行特設華務部，專為僑胞辦理一切關於銀業事務。

凡一切重要文件如股票、公債、房契、人壽保險、遺囑等及貴重首飾，不宜存在家中，以免火燒或盜劫之損失，如保護此類貴重物件，本行有保險箱保存，每年僅收租金五元。

最近加幣在港找換：五三四五寸
最近加幣在港找換：五三四五寸

今日香港匯價：每百加幣兌港幣八十九元九角五分

華務部司理 馬錦華

返港過新年空前大減價
機會難逢 幸勿錯過

總統船冬季期內「七五」折優待備由加三港市至香港來回票由五百七十六元拿(即經濟位大房位其他頭等及經濟位二人房四人房各位價目表印備索)

總統船七五折優待期列後
總統船名 由三港市開 由香港開
威爾遜總統 正月廿一日 二月十二日
克利夫蘭總統 正月廿二日 二月十三日
威爾遜總統 二月四日 二月廿六日
威爾遜總統 二月四日 二月廿六日

如蒙賜顧請向各旅行社接洽或附下列地址垂詢無任歡迎

總代理 安均理代總
QUON ON COMPANY LTD.
439 MAIN ST. VANCOUVER 4, B.C. MU 1-1025

AMERICAN PRESIDENT LINES

廣東信託影響恒生道亨廣安被擠提

香港金融風暴詳情

永隆——位於大道中的永隆銀行及文咸東街的道亨銀行，提款人亦比平時增多，兩行均擠滿人，直至五時，遂掛出休息牌，在門外的人不得入內，提款後的人則隨時開門放出，門外由數名警員把守，以維持秩序。

荔枝角道十五號至十九號的永隆銀行，五時前未見有多人情形，但五時後當該行照例休息時，却有存戶或過路人在門外滯留。該行職員即開口向門外解釋，謂明日照常可以提款。

道亨——荔枝角道二五七號道亨銀行分行於昨日下午二時開始等候提款的長陣更沿南街排列廿餘碼遠，人龍直至晚上八時許仍未散去。

至於青山道三六二號的道亨銀行分行，下午三時許，一如常態，未有擠提現象，但至下午四時許距離停止營業半小時前，提款者則愈來愈多，門口又出現人龍，人數約數十人。至晚上七時許，人龍出現。

該行一位職員是日下午五時許向記者透露：他們已獲上級通知，延長提款時間，直至提款人散去為止。

(以下代字)

蘇屋村料碼樓一七九至一八零號的道亨銀行分行，行內和門口站滿提款者，亦愈來愈多，行內和門口站滿提款者，該行於下午四時半左右提早關上鐵閘，並召警到來維持秩序，下午五時左右，在警方維持秩序下，提款者被指定左右排長龍，然後分批約十人一次進內，人龍長凡廿餘碼，至昨晚八時仍未散去。

九龍旺角區的道亨銀行，在下午五時休息照例關門時，一些剛剛下班聽到消息而趕到該行提款的受薪階級，均在門口與該行職員爭執，一部份甚至將門口滯留到入晚以後，還不願離去，在交頭接耳討論該行銀○是否穩定。警方人員入夜後，仍維持該行維持秩序。

影響澳門發生擠提

(澳門特訊)由於香港華資銀○擠提所刺激，九日上午十時開始，澳門有兩間華資銀○又受牽連，門前出現擠提人龍，其他銀○，因對存款人心心，故只有少許人提款，情形並不嚴重。

查該兩家華資銀○，一為十月五日的廣東銀○，另一為同街的水亨銀○，其中之廣東銀○存戶多，排隊的人數達兩條街位，約有數千人，情形為空前罕見。

在水亨銀○，初時只有百餘人，但後來愈來愈多。

每小時內，約有二三百人獲得提款，直至下午三時前，已有約千人提款。

本澳造成銀○擠提後，其他銀○與及南滿銀○等亦有人提款，但只屬少數並不嚴重，不過本澳西銀○決心幫助華資銀○商人，平息此一擠提潮。

(未完)



【圖完】

彌敦道七四四號道亨銀○，昨日下午四時許就有較多客戶陸續前往提款，至下午五時該○辦公時間已屆，即關上鐵閘，但裏面未排到者仍在○方阻攔，聞外仍有約二三百人排長龍。至六時十五分，警方向長龍宣佈：「明日上午九時半來。」同時該○員即在門外貼出一條字：「明天照常營業。」

彌敦道軒軒道五九四號道亨銀○，昨日下午四時以後，突然門外也大擁長龍，警方隨即派出了一部警車，出動約十、中西警官及男女警員，前往維持秩序。

下午四時以後到場的提款者，當輪候到他已接近門口時，時鐘已指正五點，該銀○分○已把鐵閘關上，由警察提著廣播筒向他們宣佈：「今天辦公時間已結束，有大把錢，你們可以在明天上午九點半來。」等候提款的人，至下午五點十分以後，經過警員勸導才逐漸散去。

嘉華——上環德輔道中的嘉華銀○，昨八日下午亦出現擠提現象，但情況還算良好，門前沒有出現人龍，該○為應付提款的顧客，昨晚把關門時間延至六時十分。

嘉華銀○的擠提現象，始於昨日下午二時過後，但情況不算嚴重，祇有六七十人擠在客廳裏等候提款，門前沒有

新亞旅社
HOTEL SUN AH
100 Fender St. E.
Vancouver 4, B.C.
電話 MU 5-9064

神州太乙堂
代理：金和源、元豐公司、廣濟堂、福星藥房、萬安堂、福尼路、水昌藥房、廣興公司

Jimmy's Fine Food Ltd.
1355 Parker St., Tel. 253-3944
Vancouver 6, B.C.
Government Inspected Plant

送禮佳品
經濟實惠
本公司出品
白油腸 鴨干腸
大原鴨 牛肉干
代券寄往全球各國
保證寄到如有損失
十足賠償
價目表印備函索即付

真味齋臘味廠

雲高華搜煙通公司
Vancouver Chimney Service
684-2937

市黨儀
ARMSTRONG & CO.
14 DUNLEVY AVE. VANCOUVER B.C.

本店創設四十餘年經驗豐富
價錢克己服務周到
華友光顧極表歡迎
如有接洽請向李榮

明實業有限公司
所務事業錦梁
JACK FERN INSURANCE AGENCIES LTD.
Auto Fire Life
Business, Home and Mortgage and BRUNNING AGENCIES LTD.
REAL ESTATE
308 A-Centre St., S. Calgary, Alta.
Phone: Bu. 263-3890 269-3965
Res. 289-4055

廣珍首飾舖
Kwong (Hin Ho) Co. MU 1-5816
Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

舖金盛美
443 MAIN ST. MU 4-6656
VANCOUVER 4, B.C.

雲埠達權支社徵收年費啟事

為通告事。關於徵收本社年費案。經於本屆職員日昨首次會議議決。由本年元月一日起至六月卅日止。社員繳交年費。可享優先權利。折半繳交。但由七月一日起。即要照足數繳納。本支社並選定趙偉常、廖九、二君為催收員。凡我男女社員。可將年費交與趙廖二君或書記林洪公收便妥。此佈。

社長 伍澤濂
書記 林洪公

中華民國五十四年元月十八日

"MY BANK"
10.3 MILLION CANADIANS

日過一日
代代相承，滿地可銀行已為加國人士所信用，直至今日，由東及西，已超過三百萬人，稱滿地可銀行是我之銀行。

BANK OF MONTREAL
Canada's First Bank

PENDER & COLUMBIA ST. BRANCH
JAMES O. BOYCE, MANAGER
THOMAS MAH ASSOCIATE MANAGER

由一八一七年為加國各界人士服務

家之遊旅
WANKOW TOUR & TRAVEL
Gunn Louie, Mgr. Phone: 684-3520
258 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

本社承國際航空協會。委任專理航空事務。為僑界服務。辦理出入手續。經驗豐富。服務週到。如蒙光顧。無任歡迎。

環球旅運社雷根啟

利禧貿易行
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MU3-7451 MU5-6951
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

半邊鷄
一壺永利威

請飲永利威
馳名：五加皮 玫瑰露
三蒸酒 糯米酒
各種美酒

THE BANK OF NOVA SCOTIA

每日所費在兩仙以下。你便能租賃個保險箱。以保護你的重要文件、公債、首飾與其他貴重物件。以免受火、盜、竊、賊之損失。

你更能感覺自慰。你的難以填補文件。已收藏在安全地方。請緊記。你雖然購有保險。仍有等物件。若然一旦毀滅或失去。實不能再補者。

何不到你最近的那華斯高沙支行。即日租賃一個保險箱。那華斯高沙銀行。在雲高華埠有支行三十五間為你服務。那華斯高沙銀行雲高華埠支行定來哥林比亞街支行啟

永隆公司
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.
MU 1-1734

新到上市
大三牙或 去頭黃花
原條吊或 去頭紅魚
去頭三牙 惠州梅菜
(各種賀年水貨，海味，俱備)

精製臘味燒味牛肉干發行
大幫園口瓜菜 肉品

元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
247 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

大幫
頭水白肉茨菇
登市

乾坤大補丸

每樽百粒，可供百日用，正價美金七元五角，郵費五角，郵購十五元。

郵費免收。各項函購請將匯款存摺或銀行支票，保證直接送到府上。O.P.D. 連手續費收如十元。雲高華埠門法代理。片打街東一、二號南北洋行。

功能：潤肺開胃，滋血生精，強身補腦，壯氣養神，明目寧神。主治：腎虛血虧，陽萎早泄，耳鳴心悸，食慾不振，頭暈目眩，失眠健忘。

SUMHSET - WING-SO. 801E. 42ND ST. NEW YORK 17, NEW YORK 紐約仁壽藥行啟

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
112 KEEFER ST. MU4-1377

餐館一間。位在雲埠中央區域。每月生意約四千五百元。星期日不開市。架生良好。兼有長批。取價八千元另另另。意欲做餐館者。請移駕或電話至吳國華辦事處問吳榮順或林昌定必詳細答覆。

△附設實業樓字按揭
△本處常有屋宇商店及工業實業出賣請留意焉

吳國華辦事處啟

